

# 葡萄藤 *Grapevine*

FEBRUARY 2013 第 148 期



我父，若是可以，就讓這杯離開我，但不要照我，  
而是照你所願意的。(瑪廿六：39)

中華天主教耶穌聖心堂

<http://www.chinese-catholic.org>

# 二千一三年二月第 148 期

頁	本期目錄	作者
1	主編的話.....	陳美卿
3	讀者來函	
4	神師的話：活出意義來.....	林育明神父
9	新年的講道詞.....	周國復執事
11	5th Sunday Ordinary time in C year...	周國復執事
15	徵人啟事 .....	王念祖
18	一條更高超的路.....	張新泰、 朱嘉玲
21	我所認知的「周國復」.....	錢平一
24	出自達拉斯耶穌聖心堂的現代保祿	王 正
28	我與國復兄.....	蕭啟煦
34	雙喜臨門.....	許王德昌
35	鼓.....	黃發芳
39	書卷.....	雅 芳
42	執事的緣起及使命.....	張新泰
44	更上一層樓.....	林袁筠珽

# 主編的話

◆陳美卿

又是一年農曆新春的開始，在此先藉著這期葡萄藤主編的話跟所有的讀者拜個晚年，祝大家金蛇年事事如意！平安喜樂！天主福佑恩寵滿溢！

才過了農曆新年，而教會禮儀的年曆早在上個星期三的聖灰禮儀後進入了四旬期。又到了基督徒陪耶穌走苦路的時節，在這四十天中我們基督徒都要藉著守齋、祈禱、做補贖、行善工，淨化自己，來等待耶穌克服死亡的芒刺，從死者中復活的日子。耶穌的復活是我們信仰的保證，也是我們信仰的核心。自領洗後，每一年的這個時候，我總給自己定一個努力的目標，相信大家也都一樣，讓我們彼此祝福，能在今年的四旬期達到自己心中對耶穌的承諾。

最近一個好友捎來一段網路流傳的短文，其中有幾個觀點，自己非常喜歡，就把它當做這一個四旬期自己努力的目標。「修行不但要能不為外境動心，同時更要不時的返觀自照。」短文中提到一則故事：有一隻烏鴉，從一個地方飛到另一個地方，在路途中遇到一隻喜鵲，喜鵲問牠：「為什麼你要飛到其它地方？」烏鴉答道：「我不喜歡我來之處，那裡的人都很壞，他們都批評我的聲音很難聽。」喜鵲告訴烏鴉說：「其實你不用飛到其它的地方，如果你不改變你的聲音，即使飛到天涯海角，結果都是一樣。」我們每日的生活對我來說就是一種修行，這則故事講的雖是一個簡淺的道理，但做起來並不是那麼容易。在我們修行的路上，我們常常動心起念的是別人對我們是如何的不公平，卻很難時時返觀自照，自己其實還有許多改進的空間；時時的觀照自己的

內心，清楚的檢視自己行事作為的動機，模式，缺失或不足，只有真正體會到自己內心的懼怕，自我瞭解後，才能夠改掉自己的毛病。以我們信仰的眼光來說，就是以基督的心為心，以超性的生命超越世俗的我。「低頭也是一種能力，它不是自卑，也不是怯懦」，「把自己看輕一點，把別人看重一些」。短文中的另一則故事是：有人問蘇格拉底說：「你是天下最有學問的人，那請問天與地的距離有多遠？」蘇格拉底答說：「三呎！」。那問的人非常不以為然的說：「每個人都有五呎高，若天與地只有三呎高，那豈不戳破穹蒼。」蘇格拉底答說：「因此，一個五呎高的人，要立於天地之間，就要懂得低頭。」懂低頭是生命中的一個重要課程。人際關係中，不但在逆境中要懂得低頭，在順境中懂得低頭的這個期許更不容易做到。當我們覺得自己是多麼的有能力，資歷是多麼豐富的時候，我們更要保持低調，「把自己看輕一點，把別人看重一些。」我相信一個懂得低頭的人，也是一個懂得尊重自己的人，但不會事事以自己為重，反而能夠設身處地的為別人著想，把別人的利益放在自己的前面。我期許自己在這個四旬期中努力的學習「返觀自照」和「懂得低頭」的這兩項功課。

這兩年我們團體的喜事連連，先是去年六月我們慶祝了陳如濱神父的晉鐸，而今年二月我們又慶祝周國復執事的晉秩。今年六月林神父將邀請前本堂司鐸彭保祿神父到本堂作客，要為他慶祝晉鐸五十週年金慶。接下來九月份我們又將慶祝耶穌聖心堂正式成立後的第二十個生日。這二十多年來天主賜與我們這個團體的恩寵真是處處可見，恩寵又加恩寵的豐厚。這一期的葡萄藤主題就是慶祝國復執事的晉秩。我們從每一篇文章中，都見證到了周執事這麼多年在信仰生活中的許多轉變，我們在此也預祝他成為執事的牧靈生活，能

在天主的降福中不斷的開花結果。

孟子說：「……天將降大任於斯人也，必先苦其心志，……」我相信天主賜給我團體這麼多的恩寵，或許相對的也對我們團體的期待多一些，在這個四旬期中，我們都該更加細想，想想看我們能為天主、為團體做什麼？其實，不要以為事小而不為，如果每一個人都願意為團體奉獻自己小小螺絲釘的力量，積沙就可成塔，眾志亦可成城，願我們彼此加油，讓耶穌聖心堂成為我們朝向耶穌、邁向成全的心靈家鄉。

---

## 讀者來函

葡萄藤的全體工作人員：

你們辛苦了。多少年來你們勤勤懇懇為主作義工，任勞任怨，忙裏抽空，放棄休息，埋頭苦幹，為葡萄藤按時出版辛勤勞動著，實在不容易，我感謝你們為你們祈禱！求天主保佑你們在新的一年裏，你們個個工作順利，身體健康，精力充沛，萬事如意。求天主賞賜教友們善用葡萄藤刊物對我們的靈修，福傳及信仰的成長都有極大的幫助。在信德年裏，信德更堅固，都能認識耶穌基督。

敬祝你們聖誕快樂！新年快樂！

\$15.00 元為葡萄藤之用

讀者：唐甘賢上 12 月 28 日/2012

# 神師的話—活出意義來



◆林育明神父

自古以來，很多人在探索「人生的意義究竟是什麼？」「人活在這個世上到底需不需要宗教信仰？」而宗教信仰又能帶給我們什麼利益呢？

近來我跟從中國大陸來美的華人分享我的信仰心歷路程，在我的原生家庭裏從我的祖父輩，到我的父母，及兄弟姐妹都是虔誠的天主教徒，而我就是在這麼一個充滿宗教氣氛的環境下成長的。我從小就渴望修道，雖然經歷文化大革命的迫害，但心中的渴望從未改變。現在再回頭看看自己的人生，我的堅持滿足了我的內心深處的渴望，使我擁有內心真正的平安與喜樂。

常言道：「三十年河東，三十年河西。」的確，人生猶如朝露，短短幾十年，卻又變化無常，聖經上說：「虛而又虛，萬事皆虛。」(訓一：2)「因為千年在天主眼前，就好像是剛過去的昨天，又好像是夜裏的一更時間。」(詠九十：4)「我們的壽數，不外七十春秋，若是強壯，也不過八十寒暑。但多半還是充滿勞苦與空虛，因轉眼即逝，我們也如飛而去。」(詠九十：10)所以，當涉及到我們人生的重大抉擇問題時，是關係我們一生命運的禍福所在。為此，我們的生活當有秩有序，條理分明。千萬不可顛倒輕重，混淆黑白，更不能善惡不分，是非不明。

在我們的信仰裏，我們是天主的兒女，天主愛我們每一個人，我們每一個人都擁有一個不死不滅的精神體，亦即俗

稱的靈魂。我在朗費羅的《人生禮讚》中讀到：「人生是實在的！」「人生是熱烈的！」「絕對是有意義的，而且遠比大海深邃，遠比天空遼闊。因為天地會老，地會荒，海會枯，石會爛；唯有靈魂活到永遠，因為它是天主的肖像，意義長存。最後，人交出自己的生命，放飛自己的靈魂…」。

人生的意義在靈魂不至於喪亡的基點上，就得到了答案。感謝天主讓我在林平華神父生命最後的一刻有了這樣的印證。當時我為林平華神父傳了臨終聖油，當我為他傳聖油時他回應了我，半個小時後他就平安地離開了這個世界，回到創造者的身邊。他為我見證了我們信仰的最終目標—回到父那裡去。

剛剛過去的春節，在人們的恐懼與期盼中終究成了歷史。唯有真正信仰基督的人才相信：誰妄想準確預知世界末日，誰就是在欺騙大家。因為那日子和那時刻除了父以外，誰也不知道（谷十三：32）。既然旭日照常東升又西落，地球依然運轉不停歇，過往之事都不過是末世心態在作怪。當我們來到中華傳統文化的農曆新年，又逢在信仰上即將步入信德年的四旬期之際，讓我們靜下心來，好好的反思一下我們的信仰生活，我們該如何更好的回應慈母教會提出的信德年呢？

耶穌說：「我是道路、真理、生命，除非經過我，誰也不能到父那裏去。」（若十四：6），我們在耶穌身上看到了天父的形象，也看到了天父對人類的大愛。因為耶穌常常向天父祈禱，是「父在我內，我在父內」（若十：38）的關係。「天主竟這樣愛了世界，甚至賜下了自己的獨生子，使凡信他的人不至喪亡，反而獲得永生。」（若三：16）耶穌服從天父的旨意，也徹底地交付自己的生命，為救贖人類而

犧牲。我們願意為了愛天主、愛耶穌、愛近人做個徹底的奉獻嗎？我們常常期望別人能夠改變，期望這個世界能夠改變，最好是能夠改變得合乎我們自己的私益。但是，難道你沒有發現嗎？當我們散播微笑時，我們收獲的是快樂。發揮善良時，我們所得的收獲是平安嗎？我們為什麼不能先跨出一步，從自己本身先做起呢？

如果把人生比作一次奧運會的火炬傳遞，我們人人都是奧運會大火炬的傳遞手，我們每一個人，無論身份地位如何—貧賤，富貴，疾障，都應盡力善度自己的一生，跑好自己這一程，傳好自己這一棒，辛勤勞苦，耐心祈望，最後放飛靈魂，重享生命的自由！這是多麼美的事呀！其實說白了，我們都不過是傳遞天主之愛的工具，讓人和天主這個源頭接通，不斷從中汲取力量，傳遞我們從中汲取的能量，這就是我們基督徒的本份。在現代的今天，我們在保持信仰本質不變的前提下，除了以言以行影響社會外，我們還要藉助現代的科技「把靈魂帶給天主、把天主帶給靈魂」。

我們的慈母教會也鼓勵我們藉著彌撒聖祭、聖事禮儀、祈禱生活、默想天主聖言等方式來幫助我們，聖化我們的靈魂，以達到圓滿的境界。為此，我們切不可離開教會團體，獨自去實現自我的聖化，因為那幾乎是不可能的。真福德勒莎修女如果沒有虔誠的祈禱做後盾，不是每天參與彌撒聖祭，領受耶穌神糧，她是不可能做出那麼偉大的愛德事業的。

天主聖化這個世界向來採取無相無聲，甚至在人看來是失敗的方式。有誰能想像全能的天主竟然會取了馬槽中的嬰兒的形象，最後還被人釘死在十字架上呢？天主的作為不同於人的作為，人總是希望以疾風暴雨式的革命來改變世界，



天主卻讓人做光、做鹽（請參考瑪五:13-16），做酵母。  
（瑪十三： 33）當光為人帶來明亮、鹽為人帶來滋味，酵母在麵糰裏把一盆麵發起來的時候，有誰聽到它們的喊叫或響聲呢？毫無聲息的內在聖化，這才是天主的作為，也是教友所負的光榮使命。教友們要做社會的穩定劑和催化劑，教友們要積極地向社會傳遞愛、和平與希望的正能量！不論世界如何改變，教友們要嚴格的遵守天主十誡，為社會的大眾道德生活提供指標。

耶穌要求我們時常要準備自己，如同裝滿燈油等待新郎的那五個明智的童女一樣（參見瑪 25）。那燈油不是別的就是我們教友的信德。耶穌說：「當人子再來臨時，能在這個世上找到信德嗎？」（路十八： 8）耶穌再來時，對基督徒不應是恐懼的日子，而是救援的時刻，世界的末日也就是基督徒新天新地的開始。「我是世界的光，凡跟隨我的人，決不在黑暗中行走，必有生命的光」（若八： 12）值此新春佳節的重要時刻，讓我們大家攜手前進，見證真愛，活出信仰，活出天主在我們身上的旨意。



路加福音 第十章第十 - 十四節

我來，卻是為叫他們獲得生命，且獲得更豐富的生命。善牧為羊捨掉自己的性命。我是善牧，我認識我的羊，我的羊也認識我。



# 新年的講道詞

## (常年期第五主日)

◆周國復執事

### 新年新開始

新年快樂。今天是大年初一，我在這裏藉這機會先跟大家拜年，願全能美善的天主在這新的一年當中賜給我們平安喜樂，也願大家在基督圓滿的愛中散發出信德的芬芳，新年是一個新的開始，讓我們從今天起，用新的精神，協同天主的恩寵，重新出發。

### 1. 重新出發

今天的讀經一當中我們可以發現依撒意亞先知也有重新出發的機會，他在他的罪孽獲得赦免之後說「我在這裏，請派遣我！」同樣的在讀經二裏面保祿宗徒也強調了新我的事實，他說「因著天主的恩寵，我成為今天的我」換句話說今天的保祿不再是昨天的保祿，今天我們所看到的保祿是一個脫胎換骨完全更新的保祿。福音對於新的精神講得更為貼切：伯多祿竟然捨棄一切，跟隨了耶穌。中文有一句俗話：「以前種種，譬如昨日死；以後種種，譬如今日生。」我們每一個人都可以跟依撒意亞，保祿和伯多祿一樣脫胎換骨成為一個全新的我。說到這裏或許有人會問，我們當然都希望生活中有一個新的開始，但是要怎麼樣才能像他們一樣脫胎換骨呢？沒錯，這正是今天讀經當中的另外一個特點，那就是他們每一個人都看到了自己的有限與軟弱。伯多祿說：「主，請你離開我，因為我是個罪人。」依撒意亞先知說：

「我有禍了！我完了！因為我是個唇舌不潔的人，住在唇舌不潔的人民中間，竟親眼見了君王」保祿說：「我原是宗徒中最小的一個，不配稱為宗徒，因為我迫害過天主的教會。」在天主恩寵的光照下他們都看到了自己的罪污。天主的恩寵是這麼的深厚，深厚到能夠把我們從罪惡的束縛當中救出來，所以如果我們認為自己的罪過要比天主的恩寵還大的話，我們就是在浪費天主的慈愛。這也是為什麼保祿會說「天主賜給我的恩寵沒有落空，我比他們眾人更勞碌；其實不是我，而是天主的恩寵偕同我。」所以要是我們只徘徊在罪惡中自怨自艾，絕對找不到重新出發的機會，也只有當我們每一個人都願意開放自己，接受天主無條件的恩寵，我們的人生才會有改變的可能。

今天為我個人而言也是一個全新的改變，我明白自己不配在天主的葡萄園裏當祂的工人，然而天主仁慈，祂沒有嫌棄我，因著祂的恩寵，天主讓我成為終身執事為堂區服務。

## **2. 福音的連貫性。上週與本週的福音記錄**

今天讀經用的是丙年，丙年的福音大多從路加福音當中選取，路加福音的寫法非常重視平衡，上星期耶穌在本鄉的遭遇大家應該都還記得吧，祂成了一個不被公眾歡迎的人物，被帶到城外，差點被推下懸崖，奇妙的是祂居然能從他們中間全身而退。這星期，耶穌卻成了風雲人物，大家都要擠到前面去好能聽到天主的聖言。故事發展到最後，伯多祿和他的同伴竟然願意拋棄一切跟隨耶穌。

## **3. 默想伯多祿**

我們可以把自已想像成是伯多祿，一起回味一下今天的

福音，那一天大概是個晴天，漁船在天亮時分靠了岸，漁船不需要卸貨，因為他們整夜勞苦，一無所得，漁船靠岸後漁夫們忙著一起整理善後，你要是伯多祿，請問你現在的感受是什麼？焦慮？疲累？沮喪？還是生氣？你看到岸邊聚集了好多人都要聽耶穌講道，耶穌在吵雜聲中跳上了你的船，請你暫時把整理到一半的漁網放下，把錨拉起來，然後把船稍為划開，離開陸地；免得大家擠在一堆，誰也聽不到誰，聽到了耶穌禮貌的請求，你會怎麼想？你會不會覺得耶穌過於唐突？你會拒絕他嗎？還是你會心不甘情不願的做祂請求你要做的事？或者你會像伯多祿一樣，雖然不明白耶穌的用意，可是你卻聽命服從呢？

除了請伯多祿把船划開岸邊以外，耶穌在今天的福音當中還提出了另外四項要求，第一、划到深處去，第二、撒你們的網捕魚吧！第三、不要害怕！第四、從今以後，你要做捕人的漁夫！耶穌的要求有很大的特色，那就是祂的要求絕不拖泥帶水，沒有絲毫的勉強，既友善又有權威性。讓我們聽了不會感到有壓力，至於聽不聽命服從，就全在我們自己的自由了。所以如果我們想要有所改變，重新開始，伯多祿的聽命服從，很值得讓我們再往深一層去作靜觀默想。

耶穌對伯多祿說「不要害怕！從今以後，你要做捕人的漁夫！」為領過洗的你我，這句話也是對我們說的。雖然我們都不完美，但是我們都是天主所鍾愛的子女，是祂揀選了我們在場的每一個人，是祂願意我們跟祂一起工作，也是祂邀請我們成為祂工作的夥伴。祂愛我們，原諒我們，藉著我們的軟弱經由祂的愛與寬仁成就出我們福傳跟牧靈的使命。

#### 4. 結論

今天彌撒結束以後我們將會有祭天敬祖的禮儀，這個禮儀表達了我們天主教徒慎終追遠的心意，它不是拜偶像。說中國人拜偶像其實是早期的傳教士誤解了中國人的風土人情，導至了長達三百多年的禮儀之爭。這個禮儀之爭一直延續到第二次世界大戰結束，國民政府廢除所有不平等條約之後才停止。羅馬教廷最終表達了理解中國人敬祖不是拜偶像，是一種愛德與尊敬的表現。

弟兄姊妹們，今天我們再一次的聚集在天主的祭台前領受基督的聖體和聖血，並且再一次聆聽祂對我們每一個人的召叫。讓我們都像伯多祿一樣自由的選擇聽命服從，好成為真正捕人的漁夫。如果願意的話，就請邀請我們的親朋好友來這裏看看吧！



## 5th Sunday in Ordinary Time

Isaiah 6:1-2;3-8; 1 Corinthians 15:1-11; Luke 5:1-11

◆DCN, George Chou

### 1. A New Start on the New Year's day.

My name is George Chou. You are welcome to call me Dcn. George, or Dcn. Chou. Today is my first day to report to my duty and my first word to you is Happy Chinese New Year. New Year is the time at which a new calendar year begins and the year count on the calendar is incremented. Today is the beginning of the year

of the snake, and it is also the beginning of the 4711<sup>th</sup> Chinese New Year since Huangdi, who, is one of the legendary Chinese sovereigns and culture heroes in ancient Chinese history started this chronological calendar.

In today's readings, we find the new start of Isaiah for he exclaimed "Here I am, send me!" after his sins were wiped out. We also find the new start of Saint Paul for he is what he is by the grace of God, and the new start of Saint Peter for he left everything behind and followed Jesus. All of them realized they were unworthy to have the chance of a new start, yet, all of them received the grace of God despite their unworthiness. It is God himself who gives them the chance to have a new start and makes them effective. Today is also a new start for me, I pray to God to give me the grace and strength so that I may serve this parish with a work of heart.

## **2. Transition from last week's content to this week.**

We just left Jesus in last week's reading with his hometown rejecting him, taking him to the edge of the cliff and wanting to push him over but Jesus simply walked through their midst. Luke's gospel is very well balanced, after the negative treatment from his hometown people last week, Jesus was welcomed by the eager people in today's reading, people eager to listen to the word of God. In the end, Peter and his companions gave up everything and followed him.

## **3. The reflection of Peter's reaction when his routine was interrupted**

From today's Gospel, we can imagine it was a sunny morning. The crowds were rushing in wanting to listen to the word of God. The fishermen had disembarked and were washing their nets, they must be disappointed and frustrated because they had been working very hard all night but caught nothing. "Nothing" meaning they could not bring home enough for income and food. It was one of their struggling days, and they had to wash the nets and prepare for the next night to start all over again. Jesus picked

up Peter's boat and got into it. Jesus asked Peter to put out a short distance from the shore so he would not be pushed and pressed by the crowd. Let's imagine if you and I were Peter, exhausted, tired, and disappointed at the time, and we were busy with our routine job. All of sudden, out of nowhere, somebody interrupts us, wants us to stop our work, and do something different that interferes with current job, what would we do? Would we ignore Jesus totally and continue our normal business because we don't want to be interrupted? Or are we thinking why should I follow your instructions? Or would we act the same as Peter did in the gospel and humble ourselves and obey Jesus even when we don't understand Him.

4. **The characteristic of Jesus' commands, Authoritative but no pressure.** In the gospel besides Jesus asking Peter to put the boat out a short distance, Jesus also gave four different commands. First, he said **to put out into deep water**, second, **lower your nets for a catch**, third, **do not be afraid**, and finally, **from now on you will be catching men**. Hearing his commands, you can find that Jesus is authoritative and effective, yet you don't hear pressure and burden.

#### 5. **Reflection of God's grace**

Peter reacted accordingly of all four of Jesus' commands because God gave Peter the grace for him to be aware of himself was a sinner. It is also very encouraging that in the first and second reading, both Isaiah and Paul had got the same grace. Isaiah realized his unclean lips. He said, "Woe is me, I am doomed! For I am a man of unclean lips, living among a people of unclean lips; Paul said in his letter in a similar way, he said: "I am the least of the apostles, not fit to be called an apostle, because I persecuted the church of God."

God's grace is so huge, huge enough to save us from our sinful state, and is always available for us before it is too late, remember, if we think our sins are bigger than God's grace, we are wasting His merciful kindness. That is why Paul said: "by the grace of God I am what I am, and his grace to me has not been

ineffective. On the contrary, I worked harder than any of them, though it was not I, but the grace of God which is with me.” In the first reading, the Seraphim also used tongs from the altar to touch Isaiah’s lips and removed his wickedness and purged his sin without adding any conditions.

## 6. Conclusion

Yes, we all are imperfect and we all are unworthy, but we all are God’s people, and we all are loved by God, Jesus said “Do not be afraid, from now on, you will be catching men.” This means God wants us. He invites us to work with Him, to be His partner. It is God who is passionately in love with us, who not only forgives us, but uses our weaknesses to do wonderful things for catching others in the net of his love and mercy.

We come to the Eucharist today to receive once more the gift of God’s love in Jesus, and to be strengthened in hearing God’s call. We pray that we too will surrender like Peter and respond in faith with our hearts and lives. With the help of Lord Jesus Christ, we can all be “fishers of men” and invite our friends and relatives to come and see.





# 徵人啟事

◆王念祖

某大事業的徵人啟事（大意）如下：「誠徵僕役多名。工作性質：管家助理，聽命服務。資格：限男性，身心健康，品行端正，年齡適中（不能太老，也不可太輕）。甄選程序：每七年招考一次；第一年考察期間，配偶也必須全程參加，期滿後，需再接受六年訓練。考察及訓練期間不得因任何理由缺席課程；保持全勤紀錄，並經審核及格者，得以錄用。待遇：不管吃、不管住、不付薪、不升等。其他限制：未婚者終身不得結婚，已婚者不得再婚，喪偶者不得續絃。」這個啟事雖是虛擬，但絕非杜撰。在常人的眼中，這樣苛刻得有如網路笑話般的條件，似乎只有傻子才會去應徵。但是在達拉斯教區，七年前，有一百三十名這樣的「傻子」，接受了類似這樣的一個挑戰。經過了嚴格的審核淘汰與長期的培育後，只有二十七名佼佼者脫穎而出，在今年二月，領受了「終身執事」這個「基督僕人」標記的聖秩，與神父們共同成為協助主教的左右手。

「執事」(deacon)這個名詞源自聖經。希臘原文 diakonos 是「僕人」的意思。按聖經記載，宗徒時代就已有選立執事為教會服務的制度，後來執事成為教會聖統制內一個重要、固定的神品。公元第五世紀以後，因為種種原因，執事制度逐漸消退，最後演變成為神父晉鐸前的一個過渡階段而已。直到五十年前，在梵蒂岡舉行的第二次大公會議，才決議要恢復這個已消失了一千多年的古老教會神職。梵二文獻的《教會憲章》強調，執事的任務，「不是為作司祭，而是為服務」。但是關於「終身執事」職的守則規定，遲至

1983 年才被正式列入教會法典，確立執事是在與主教和司鐸的共融中，執行為禮儀、聖言和愛德的服務工作。時至今日，美國的天主教會已有 16,000 多名終身執事，獻身為天主子民服務。身為達拉斯耶穌聖心堂的一員，我們則可以榮耀的說，今年達拉斯主教覆手授與聖職的 27 名終身執事中，有一位是我們熟識的好朋友，周國復執事。

一個人如果沒有足夠的「傻勁」，絕不會去回應天主的聖召，做一個沒有任何現世利益的「基督僕人」。但是認識國復的朋友，一定都同意，這個「傻」字，絕對不適用於他身上——至少在我剛認識他的時候，不但不覺得他傻，有時還覺得他略嫌聰明過了頭。二十多年前，初與教會接觸時，對國復兄已早有風聞，因為具有音樂與文學才華的他，當時在在僑社合唱團擔任指揮，也在僑報撰寫專欄，在僑界算是小有名氣的風雲人物，更何況據說他與我同是德州大學阿靈頓分校的校友。初次見面時，雖然彼此熱烈寒暄，但我打從心底對這位鋒芒畢露，言談之間帶著一絲自負的學長，有著近而遠之的排斥。我領洗後，還曾為了堂區事工的瑣事與國復兄偶有言辭的爭執。性情急躁的我，對引經據典，長篇大論的他，常感不甚耐煩，但他總是不愠不火的不肯罷休。

當時我在堂區的另一個事工是架設網站。十多年前個人網站還不甚普及，軟硬體設備也不如現在便利。因此幾乎沒人願意承擔定期更新網頁資料，這種無聊煩瑣的工作。國復兄主動的提出要替我負責其中一個關於聖母的網頁。每個月他從翻譯英文資料到登錄網頁，從不拖延或懈怠。如此持續了很多年，直到堂區網站由新人接手，全面改版為止。他「不肯罷休」的個性，給了我另一個詮釋，對他也由起初的不耐煩逐漸的轉為欽佩他的堅持與韌性。與國復更多的接觸

中，我發現同樣在中年以後才領洗的我們，在信仰的道路上曾有過相似的歷程。我們都曾激烈的以理性與嘲笑的態度來挑戰聖經，也都在超越理性與知識的震撼中找到了天主。但是國復在靈修與信德上的快速成長，卻是我望塵莫及的。因此他也成了我在聖經與信理的問題上，能夠深入討論與請益的對象。

得知國復決定接受教區終身執事的培訓時，我毫不驚訝，直覺的認為這是順理成章之事，只是在我們堂區見面的機會減少了。他除了本身非常忙碌的全職電腦工作外，週末還要去教區神學院受訓上課，完成每學期數十學分的人性、靈性、及信理的課程，研習的範圍從教父學、基本神學、教義神學、靈修神學、基督徒倫理、禮儀、到聖教法典，不一而足；平日晚間則有功課、報告、小組聚會、日課等等。光從這些令人眼花撩亂的課目名稱來看，就知其課業之繁重與艱難。教區更嚴格規定，在這七年的漫長培訓過程中，不管任何理由，只要缺席一次，就算前功盡棄，淘汰出局。我曾好奇地翻閱過他的教科書，看到即使英文程度一向屬於同儕中翹楚的國復兄，書上也免不了密密麻麻的寫著筆記與查閱字典的記錄。我常取笑他，還沒當 Deacon（執事），就先當了 Bacon（培根），被切成薄片炸乾。但他總是喜孜孜的說，這樣的辛苦太值得了，因為這讓他打開了眼界，看到自己多麼的不足。

七年，一段不算太短的時間過去了。隨著時光的流逝，我看到國復變得更沉穩、內斂、溫和、謙遜。一個從來「不肯罷休」的他，不但以無比的毅力，不斷地奔馳在聖召的大道上，並且努力的要學習耶穌，做一個的謙卑的僕人。誠如教宗本篤十六所說：「主基督親身作為我們的牧者，作為我

們的執事。我們可以想見，當主在為門徒洗腳時，就是要明確地顯示，祂是以執事自居，也要門徒像祂一樣，做好執事的愛德角色，為託付給他們的人，洗淨骯髒的腳。」當主教為國復兄覆手時，我內心激動的想著，我們這個海外小小的華人團體，何幸能得到如此多的天主恩寵？去年我們歡欣地慶祝從小在堂區長大的如濱神父晉鐸，今年我們又喜悅地看到二十年前在堂區領洗的國復兄領受終身執事的聖秩。雖然我常逗弄玉珊姐：牧師的太太稱為牧師娘，那她是否應被稱為「執事娘」？但我心中不敢或忘的是《天主教教理》1554條的訓導：「所有的人須尊敬執事就如對耶穌一樣，尊敬主教如對天父的肖象，尊敬司鐸就如對天主的議會和宗徒團一樣，因為沒有他們就沒有教會可言。」



## 一條更高超的路

◆朱嘉玲、張新泰

那年，我們在左右兩邊各有五、六排跪凳的小教堂中參與彌撒，當詠唱時，後排傳來美好的音色，讓我們於彌撒結束後立刻迫不及待的與他們夫婦攀談起來，方知這位仁兄不僅是社區合唱團的一員，更曾是組織帶領合唱團的領導。26年前，我們兩家的友誼於焉開始。

周「執事」不僅博學多聞，抑且學有專精，他以優秀電腦軟體工程師的身份，在公司擔任經理職多年；業餘之暇，

亦好揮文灑墨，著書為文，心靈世界常於報端分享給華人社群。他曾活躍於達福地區華人社團，也在幾個知名的合唱團中以聲會友。隨著年歲的增長，在本是天主教友的愛妻萬玉珊姐妹的生活影響中，由於長期與教會的神長、教友互動，他將對佛學的精研精神轉為對基督信仰的探討；在天主的默感下，經由朱修華神父數年的浸淫教誨，頑石終於點頭，受洗歸主。隨即，我們教堂舉辦了一趟歐洲朝聖之旅，所到之處包括露德，南斯拉夫聖母顯現地，也到梵帝岡與羅馬。記憶猶新的是，在那豐沛水流寧靜的露德河畔，我們一起頌唸玫瑰經，周執事當時謙稱是從我們習得如何唸玫瑰經。自此以後，他對聖母的孝愛有增無減。在南斯拉夫的聖十字山上，他親見了天上雲彩的異象，更增強了他對此一珍貴信仰的忠誠與執著，特別是為煉獄靈魂的代禱，無日間斷，他確實為自己厚積了天上諸聖友誼的財富。

以往的他，給人的印象是外向的，追求名位的，桀傲不馴的，習於唇槍舌劍的；但一路走來，他蛻變成了內斂的，謙抑的，含忍的，不再汲汲營營於俗世的名位，唯獨嚮往天上的財富。近七年的時間，除了全職上班以外，修完執事所有課程，若非有極大的決心與毅力去回應天主的召叫，這為大多數的人都是「不可能的任務」。

聖保祿宗徒在弟茂德前書第二章，提到了作執事的資格：必須端莊，不一口兩舌，不飲酒過度，不貪贓；以純潔的良心保持信德的奧蹟。他必須先受試驗，如果無瑕可指，才能做執事。多年來國復確已達到所述的要求，通過了考驗，他們家庭的成員除了夫妻二人，還包括二位女兒，全家都在生活中見證了信仰的美好。

在團體生活中，人與人相處難免有齟齬磨擦，在教會中

也不例外，我們要學習的最基本功課就是寬恕與包容。做為一個旁觀者，從他們身上我們的確看到了不談論他人是非，不抱怨，不動怒，忍辱負重的君子風度，當然，這種人品的境界絕非一蹴可及，而是長年累月在聖神的化育下結出的果實。

天生麗「質」難自棄，可用以形容我們的周執事，他的記性特別好，領悟力強，反應快；科學、文學、音樂、語文樣樣通，天主厚愛了他，讓他的靈性生命成長也比大多數人快速，於今終於走上了終生奉獻的執事生涯，他對自己的警惕則是「給誰的多，要的也多」！友直、友諒，友多聞是孔子對益友所下的定義，何其有幸，我們認識了國復、玉珊這一對益友，最讓我們感動的是，國復常會與我們分享信仰，並互相勉勵，有一次，他誠懇的說：「不要忘記，我們將來要一起到天堂」這是一個邀請，鼓勵，更是兄弟姐妹間最大的「愛」的祝福。在此，我們祈求主賜給國復不斷更新的生命，在聖職之途勇往奔馳，不困乏，不疲倦，直到那完成的一日。



# 我所認知的「周國復」

◆錢平一

認識國復兄近二十年，其實真正相知相交也不過是最近幾年的事，所以說人與人之間的緣分真的很奇妙。回憶當初國復兄與玉珊姊帶著兩個稚齡幼女來餐館吃飯，由於都是中國人，所以很容易打上交道，由初識到相熟。

或許是我們餐館上的食物尚合他們的胃口，所以每月總能見到他們全家一、兩次。中國人常說：「不孝有三，無後為大。」當然這個「後」指的是「兒子」，因我自己亦有二女，也常因未有兒子而稍感遺憾。所以每當看著國復兄帶著兩個女兒來吃飯，心中未免暗嘆：又是一位滿臉「丈人相」的同志(一笑)，然而記憶中最深刻的是，國復兄與玉珊姊總是笑臉迎人，讓人覺得和藹可親。看到他們一家和樂幸福，令我感到非常的羨慕，可是這也不過是主與客之間的關係而已。

尤其在餐館中，我負責的是廚房部分，所以工作較為繁瑣，故而與國復兄一家的關係反不如內子來的密切。直到有一天內子受國復兄之邀，要去教堂望彌撒，我才知道國復兄一家人是天主的子民。然而這些對我這個無神論者，似乎也沒有什麼太大的轉變與影響。而且每當國復兄要和我討論天主的事時，我都託詞離開，因為基於過去我曾有的經驗，我幾乎排斥所有的宗教信仰。偶然也曾因某種特殊的原由，當時深受感動，然而事過境遷，猶如春夢了無痕，根本是不了了之。

就在前年，家岳病中接受了內子的提議，願意接受天主，成為基督徒。而我們由於工作的關係，除了國復兄之外，很少有教會的朋友，所以當敏玉開口向國復兄求救的時候，他欣然答應，還熱心的聯絡陳神父，每週到家中為家岳作彌撒，並為受洗做準備。國復兄熱心所做的一切，平心而論，如果是我，我就做不到，姑且不論每週到家中來所花的油資，就是所耗的時間與精力，憑我們與國復兄的交情，我深深為他感到不值！因為在當時我未能感受聖神的臨在，然而眼見那一段日子裡國復兄的所作所為，無怨無悔而怡然自得，到今天我也終於瞭解，他所做的一切，不也是對天主最好的事奉嗎？

家岳病中期間，國復兄與玉珊姊以及眾多教友的表現，一一感動了我。在我們最無助的時候，他們及時伸出了援手；在我們痛苦的時候，由他們處得到了安慰；更甚者，在他們的激勵下，使我認識了天主，得以有一個正確的信仰，更進一步的成為基督徒。而今有時候被朋友問到去哪裡？我答說去教堂望彌撒，或者當我規勸某些親朋好友相信天主時，幾乎沒人敢相信，我會受洗成為基督徒，因為我曾經是那樣的鐵嘴：「絕不信教」。更曾有多少朋友勸我信教，卻都被我拒於千里之外。而今我所有的一切，豈非都是國復兄所賜。藉此篇幅讓我由衷的說聲「謝謝」。

就我個人對國復兄的印象而言，他總那麼的平易近人，而溫文儒雅，人家說：「書生報國」，而他老哥則是典型的「書生傳教」。我所佩服他的是，除了要在家庭與事業間做滿全之外，更要抽出所剩不多的時間來完成「狄更」所需的養成教育，六年多不算短的日子，他是怎麼過來的，令人深思；個人淺見無他，終歸於「信德」，而這正是我未來需要



效法的地方。

即將來臨的 2 月 9 日，將是我們堂區的一個大日子，因為國復兄經歷了各種嚴格的養成教育，終將正式升格成為「狄更」。希望這將使國復兄在未來事奉天主的道路更進一步，依憑他的所學，讓更多的迷途羔羊因他的感召而重歸主懷。阿們！

(上接 45 頁)復兄致敬與致謝！

皇天不負苦心人，如今結果的時候到了，今年的 2 月 9 日就是豐收的日子，願天主持續降福他，保佑他，引領他直到永遠。



## 晉升執事 主恩滿溢



立予 玲達 同賀 2/09/2013

# 出自達拉斯耶穌聖心堂 的現代保祿

◆王正

1984年當我初加入本團體時，團體只有一個固定的活動。那就是每月第一個星期六下午在 St. Rita 小堂的交誼廳舉行的帶菜聚餐與信仰分享。當時我並沒有印象有周國復這號人物。後來在 1987 年，第一任神師朱修華神父來了以後，鑑於教友們大都是出國留學就業以後就沒進過堂，對教理相當生疏，就在主日下午彌撒結束後，於交誼廳舉辦成人主日學，為教友補習教理。St. Rita 的交誼廳非常狹小，很多人都只有站位，朱神父講課時常常有個站在最後面的男子，大著嗓門向神父接二連三的提出許多尖銳的問題，大有來此踢館的態勢，令人側目。我於是私下打聽了一下，才得知他是來自阿靈頓的一位女教友先生名叫周國復，當時還沒有特定的宗教信仰，但是醉心佛學，常常在家研讀金剛經。在與朱神父的談話中得知，神父對佛學也有所研究，所以能與周國復對答如流，且能在無形中將他導入基督宗教的信仰。

後來周國復受洗了，我感到有些驚訝，就私下問朱神父怎麼能讓周弟兄皈依天主的？他告訴我說，『周國復問我：「我是應該信佛教還是天主教呢？」我就對他說：「你比較適合信佛教。」他回問我：「為什麼？」我說：「因為你個性獨來獨往的，天主教講求的是團體生活，而佛教比較講求在家獨修，所以比較適合你」，結果他選擇了天主教。』聽了這話，我對朱神父的福傳能力真是佩服得五體投地，他這一招欲擒故縱的激將法，真是讓我跌破眼鏡！如今回想起

來，天主真的是派什麼樣的牧人去馴服什麼樣的羊，朱神父從不諱言，他自己從小就是個叛逆。當然，從信仰的角度來看，我們相信這些奇妙的事，皆是因為當事者與真理之神——聖神的化工配合，才能成事。保祿宗徒不是說過：『除非受聖神感動，也沒有一個能說：「耶穌是主」的。』嗎？（格前十二：3）

國復弟兄受洗以後，就發揮他在音樂方面的才能，為我們團體創立了聖詠團，訂立了章程，還親自擔任指揮的職務。在教會外，他在本地華人僑社也相當活躍，常在本地報紙上看到他的大名，如創辦四季合唱團，主辦中國工程師協會的活動等。有次他請我們去他遠在機場西邊的新屋玩，我們發現他的房子比我們的都大，又有游泳池，而且還在加速償還貸款，這在同輩吃薪水飯的朋友們來說是很少見的。我當時有些好奇他們是怎麼能夠辦到的，後來聽說他在一家通訊公司任經理，同時他們又買了一家遠在福活市的洗衣店由他夫人親自經營，每當洗衣店的設備發生問題，都是由他在週末捲起袖子自己維修，換句話說，他們的錢是靠自己的辛勤勞動賺來的。由於他們家住得遠，他們又忙於副業，有相當一段時間，除了星期日主日之外，很少參加我們團體的其他活動。之後，因為我工作調動的關係，全家於1994年搬去北京住了三年，這期間我與國復弟兄的聯繫也自然中斷了三年，他留在我腦海中的印象還是那種平日忙於自家生活與工作的「星期天教友」的形象。

1996年11月我們家剛從北京搬回達拉斯之後，有天我在教堂遇見國復，他掏出了三張彩色照片說是送給我的，接著就跟我分享那三張照片的來歷。原來他在之前參加了我們堂區去南斯拉夫滿吉國瑞的朝聖團，抵達滿吉國瑞時已是晚

上，第二天一早他趁大家還沒起床便起來往聖母瑪利亞顯現的小山上走去，誰知在半山上，突然晴天霹靂，一聲雷響，把他嚇得伏在地上，這時他怕得要命，因為他很清楚的意識到天主就在頭上。等到回過神來，環視四週的景象，發現天上的幾朵雲都鑲著五彩的邊，便拿起手邊的照相機向天空照了幾張照片。回到達拉斯後他把底片拿去洗，等照片拿回來一看，嚇了一跳。三張照片除了那張有幾朵五彩祥雲的以外，一張在遠遠的雲上，隱約有個白色人影站在雲端，仔細一看居然是聖母瑪利亞披著長髮側身佇立在那，臉部的輪廓真是美麗至極。另一張則是從天上的白雲的排列看出耶穌的面孔。起先他把照片交給我的時候，第一眼我也看不出來聖母及耶穌的形象，但是定睛凝視了十秒鐘左右後就看見了。拿回家以後，我把照片拿給內人敏英看，她也能認出聖母來，她那時正好在社區學院修版畫的課，便利用所學把她在照片上所見的聖母做出了一張版畫，我覺得與我在照片所見形象一致，充分表現出聖母的美麗與玉潔冰清的氣質，也可看出作者對聖母的仰慕之情。這些照片與國復的見證，給我們夫婦的信仰起到了相當的鼓勵作用。

之後，我便發現國復起了很大的變化。不知何時他創辦的合唱團已經交給別人去辦了，他們家的洗衣店也賣人了，本地中文報紙再也看不到他主辦中工會活動的新聞了，代之而起的是整版整版他在報上以筆名周道所寫的有關天主教信仰的文章，這樣繼續了幾年，他還把累積的文章出版成書，送給朋友們看。此外，星期天早上他也在教堂教成人主日學，一教就是好幾年。至於她的夫人玉珊姐妹，在卸下了洗衣店的業務後，更在教堂當義工，接下了中文學校校長的苦差事，數十年如一日一直幹到現在。在我心目中，他不再是一個「星期天教友」了，而是一位接受天主召叫的使徒，為

了傳播天主的福音而奮鬥不懈。

2008年起國復進入了執事的培訓課程。因為上課或活動常在週末，他主日有一半的時候都不在我們教堂，偶爾遇見他也各忙各的，沒有機會深談，但偶爾言談中聽他說執事的課程份量很重，經常一個禮拜老師規定學生要看完四五本英文書，五年下來相當於唸了兩個博士，將來要有機會的話，只需再唸一年就可以升任神父。聽了他的話，我對他的能力更是佩服。要是我的話，不要說五本英文書，就是五本中文書也不一定一個禮拜看得完。於是這幾年來，若我在信仰上有疑問便會打電話向他請教，他也都能立時給我解答，足見他在神學知識及靈修生活上有了長足的進步。

今年二月九日，國復就要晉秩執事了。回顧天主對他的召叫，讓我想起了聖經上所載保祿宗徒的故事。保祿宗徒當初不也是處處與基督徒作對嗎？保祿宗徒不也是被耶穌以一道光打倒在地嗎？保祿宗徒不也是學富五車文采飛揚之士嗎？保祿宗徒不也是一受到召叫就為傳福音而鞠躬盡瘁嗎？保祿宗徒不也是被派遣向外邦人傳教嗎？所以我想稱國復為「出自達拉斯耶穌聖心堂的現代保祿」絕不是溢美之詞。在此，我願以兩段保祿書信的話與國復兄共勉：「不論做什麼，不從私見，也不求虛榮，只心存謙下，彼此想自己不如人，各人不可只顧自己的事，也該顧及別人的事。」（斐二：3-4）「我為基督的緣故，喜歡在軟弱中，在凌辱中，在艱難中，在迫害中，在困苦中，因為我幾時軟弱，正是我有能力的時候。」（格後十二：10）

最後，國復弟兄，在你的聖職道路上，願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜常與你同在。在未來的歲月中，讓我們彼此互相代禱！

# 我與國復兄

◆蕭啟煦

周國復弟兄將於 2 月 9 日晉秩成為執事，我真的很為他高興，也很欽佩他的勇氣以及為主奉獻的心，特別是我親眼見到他的轉變，一個有真正信仰的人才有的轉變。

我在 2000 年進入當時的 Worldcom 工作時，國復兄就是我的經理，那時我剛來美國沒多久，對耶穌聖心堂的往事也不太清楚；我認識他的時候他已經進教了，有人曾經告訴我，他以前在教堂動不動就跟人家辯論，惹的大伙避他唯恐不及；還說他現在已經改很多了。可是在工作上會議中，我還是會感到從他身上發出那一股咄咄逼人的壓力。

經過了三年後，有一件事讓我發覺他改變了，2004 年經濟不景氣，公司要裁員，我們組裡有一些合同工，其中有一位被通知要離開，她衝進國復兄的辦公室，用很不客氣的口吻對著他吼叫：「為什麼是我被裁，而不是 X X X，他比我還晚進來，按照道理應該是他走人而不是我……」

我相信認識國復兄的人，應該都不會相信他會忍下這口氣，但是他和顏悅色的對著那位合同工解釋，並且連連說抱歉，還對她說有機會一定會再找她回來。當然仍在氣頭上的合同工怎麼會心平氣和的離開，跟我們說了一大堆對國復兄的不滿及批評後才離開公司，其實，沒有二個月，他口中的那一位合同工也被通知離開了。

我真的很訝異國復兄對這個人的回應，在我的印象中他

不是這樣隱忍的人啊！我開始回想起過去三年相處的過程，那時他還在帶聖詠團的時候，他就會時常分享他的經驗，他以前是：為什麼我要聽你的，為什麼不是你聽我的。轉變到心虛一點，聽聽別人的聲音——讓我把這位合同工的事做一個聯想，我才真正感覺到他已經在轉變了。

去聖地朝聖時，林思川神父在耶穌顯聖容堂做感恩祭時的一番證道，一直銘記在我的心中，他說：「顯聖容的英文字是什麼？它的意義就是代表轉變，耶穌轉變了祂聖潔的容貌顯示給他的門徒，我們做為一個基督徒，能不跟隨耶穌，在我們的內心裡也做一個聖潔的改變？」

2006年吧！公司改組，我們組裡又可以召合同工了，國復兄真的履行了他的諾言，將當年離開的合同工找了回來，她那時已經沒有工作二年多了，她剛開始回來的時候真是滿心感激，可是三四個月後，故態復萌，對國復兄態度愛理不理，在會議上時常頂他，我看見國復兄沒有不悅的表情，仍然是很平靜的工作。

我第一次發自內心的對他稱讚：沒想到她對你這樣，你都能忍下來，換了我，早就反擊回去了。他只是淡淡的對我笑了笑，並沒有說什麼；這讓我覺得信仰讓他轉變了，真的轉變了。

國復兄對權力和工作的位階的追求，一直是他人生觀；公司開始壓縮經理的職位，終於將他的職位從經理降編為小組領導人，我有點故意的去問他，被降階的感覺如何——他跟我說：沒有關係，只要薪水沒有少，職稱不重要，沒有當經理，可以省去好多事情。——信仰也可以轉變一個人的人生觀。

國復兄的英文很好，他很認真，有一天我看見他有一個小本子，上面全部是英文單子，一些不常用的英文單子，字母、音標、解釋他寫的整整齊齊，很用功。當他開始去唸執事的課程時，我有一次問他，唸的怎麼樣；他回答我說：完全聽不懂。我回答他：「啊！你英文這麼好都聽不懂？」他回答：「不僅是我，連我旁邊的老美都聽不懂，因為很多神學名詞都不知道。」

就這樣子，他還是持續唸了六年，連和我們同公司的周國棟都很佩服，因為他的老闆早國復兄一屆去唸執事，他們為了唸執事，很多公司的聚會都放棄不能參加，而且前前後後要唸六年。

有一天國復兄高興的跟我說，他已經被升為五品，可以有資格洗聖爵了，我也很高興，因為彭神父對我們送聖體員訓練的時候提到過，一般的平信徒是不能夠洗聖爵的，必須是神父或是執事，或是五品才有資格，是表示對聖體聖血的恭敬。

所以大約是一年前吧，有一天主日突然看見國復兄坐在祭台上，彌撒後就有人問我為什麼國復兄可以坐在祭台上，我便回答他：他已經有品位了，甚至可以洗聖爵了，我們應該為他高興才是。

2011年東岸的工會開始罷工，國復兄那時已經唸了快五年的執事課程了，上頭的老闆有意派他前往東岸接替工會的工作，那時我已經被派到東岸了，因為他要上課所以他問了我詳細的情形。

他跟我說，他的老闆打算派他去東岸，並且答應他每週



可以回來上課，我一聽就很緊張，因為那時我們一週工作七天，每天 12 小時，工作 14 天後才輪休一天，我怕他到東岸之後，就無法繼續他唸執事，恐怕要被迫中斷，那前面將近五年就白費了。

我立刻跟他說，千萬不可以相信他的老闆，因為兩邊是不同的系統，不同的大老闆，他答應你的話到東岸可以完全被推翻，你到時候跟本就沒有辦法回去達拉斯上課；他聽完，馬上跟我們的協理對話，正巧我們的協理是調派人手的總務，便答應了國復兄的請求，而國復兄的老闆只好把自己的名字交上去了。

所以天主要成就的事，沒有人能阻止的，我跟國復兄可以說是朝夕相處了十二年，他內心和外在的轉變，我都一一的看在眼里，一個真正有信仰的人，才會也願意有這麼大的改變，因為他的心是向著上主。

在他晉升執事之前，將這些年大家可能不知道的故事寫了出來，希望大家能一起祝福他，也祝福我們的堂區。

## 銘謝啟示

感謝林之剛、紀康  
平捐贈葡萄藤  
\$100.00



恭賀國復晉升執事誌禧

一位平信徒，有志修成六品執事，在正常的工作之餘，努力不懈，分秒必爭的度過七年的時光，能獲得主教祝聖六品聖職之名，乃天主之宏恩，光榮歸於主！

許媽媽敬賀 2013. 1. 20



國  
復  
執  
事  
晉  
秩  
誌  
慶

追  
隨  
基  
督  
，  
永  
為  
主  
僕

週  
三  
查  
經  
班  
敬  
賀



# 雙喜臨門

◆許王瑞昌

家有喜事的經驗，人人都會有，而周國復弟兄近來喜事連連，使我們興奮不已，不由提起拙筆向他表示恭賀之意。自我們相識在聖心堂這個大家庭裡已經有二十幾年了，在信德上我們是原地踏步的教友，而他的信德猛進，前些年看他攜家多處朝聖，走遍耶穌，聖母顯奇跡的發源地，又勤於向神長們請益研究，追求信德，修鍊自己，終於他決定要去進修，經過考驗，他達到了願望。可是這條路並不簡單，它不是個人單打獨鬥的事，而必須要他的另一半陪讀，而且歷時須七年，不算短的歲月，這樣的夫唱婦隨真不容易呀！何況他是個全職工作者，究竟如何安排讀神學院的時間，令人費解？叫我佩服！俗話說：「有志者，事竟成。」如今他站上祭台，由主教祝聖他為六品執事，這不是天主的恩典，是什麼？

今後他便是永為司祭，他除了不能主祭彌撒外，講道和其他禮儀的事項便是他的終生職責了。祝賀他為天主的忠僕，阿肋路亞！

另一件賀他的是他的大女兒珮珮，於 2013 年一月二十一日，生下一個女娃，他升格為外公了，他的外孫女是個中、美混血兒，想必可愛有加，中美結晶也代表和平！感謝天主，讚美聖母！



# 鼓

◆黃發芳

大傳組為慶祝國復兄晉升執事特別邀稿祝賀。我左思右想，找了這麼一個字來形容我所認識的國復兄。二十幾年前初加入聖詠團時，我還是個三十歲的少婦，對於這位總是鼓脹著臉很認真的指揮，抱著非常崇拜的心理，不敢冒瀆。但大伙相處久了，不知是我的本性，還是他的本性乍現，我開始覺得，他很愛現，很愛霸站指揮台說些有的沒的，還不許我們講話。小妮子大概天生就是來折磨人的，就來了個愛理不理，崇拜丟到廁所裏。我又衝著自己聽力好記憶又強，說什麼也不學那些豆芽菜，結果弄得他只得用小學生的教唱方式來教聖詠團。時日漸久了，大家都相知他的毛病，當他又欲言，就會提醒他「說重點」。後來，他辭去指揮一職後，新任指揮將練唱時間縮短成一小時，他再想分享，大伙會跟他說：「沒時間，別說了。」

那年他去朝聖回來後，笑咪咪的鼓著小臉，指著手中的照片問我說：「妳看這是什麼？」我回答：「雲嘛！」他收起了笑，鼓著臉離去。

1997年我們參加了第四屆的夫妻周末營，還記得當時他是鼓脹著紅臉帶著情緒和玉珊做的分享。跟他們真正開始熟悉，是在參加朱蒙泉神父帶領的分享夫妻訓練營，當時我的問題如排山倒海般向我襲來，好在有這麼一群分享夫妻的陪同，尤其是國復的妻子——玉珊，在我跌到谷底不想與外界有任何聯係時一直來煩我，意外地，我在她不斷地丟給我的問題中找到了救命的繩索，整整三年的時間我沒有能力注意

外面的所發生事，但有印象國復兄要去讀執事可是玉珊並不贊成，這中間的各種原因讓國復兄的執事之路一度中斷。他的有志難伸，委屈求全，讓他看起來更像個鼓脹的刺蝟。

不記得是幾年前了，我看到這隻小刺蝟愉快地拖著一只行李箱在教堂，我問他：「幹嘛！搬家噢？」他愉快地跟我說：「不是，是讀執事要看的書啦。」天哪！全是英文的書，我不知該恭喜他還是同情他，只好用崇拜加天主保佑的眼神目送他。

天主的化工實在很奇妙，「祂把人從高位上推下，卻舉揚了弱小」，以前的國復兄是個權力欲望者（這可從他的自我介紹得見端倪—中文名國父（中國），英文名 George（美國國父）），他的強勢及他的能力更是有目共睹的，當然附帶的驕傲自大也是理所當然的，而這些偏偏又都是我們信仰的絆腳石。我想要改變這樣一個人的價值觀除了讓他去讀執事之外，應該沒有別的更好的法子了。在彭保祿神父離職前，他為我們尋得林神父到我們堂口做本堂。林神父初來乍到時，是個連電腦都不曾使用過的人，他有限的表達能力加上他的緊張，更是讓他在我們這個團體裏撞的滿頭包，還好他是一個很肯努力學習的人。這倆人在先天上就是兩個極端，天主把他們放在一起服侍簡直太神了。磨煉磨練又磨又煉，又練又磨，這樣從天而來的救恩，我想才是天主召叫國復兄讀執事的最大目的。而今我們欣喜看見林神父各項長足的進步，而國復兄果然讀執事後，在教堂做起了洗碗工，抹桌小弟，可見天主真的在他們身上大顯了神能。而我們都是這事的見證人，怎能不高呼阿肋路亞，讚美主呢！

那天教堂沒提供中餐，合唱團在中文彌撒後練歌，本以

爲練完歌就可去吃飯，但老公還有事，就只好留在教堂等老公，正巧看到林旦大哥與國復兄坐在沙發上聊天，就自動地加入直到玉珊來叫他吃飯，他站了起來，怪個窿叮咚沒吃中飯肚子就圓成這樣，那吃完了不就成了河豚了嗎？好傢伙，這天我也把他從刺蝟變成了河豚。

主顯節在教堂吃過中飯就留在餐廳聊天等老公開會，國復兄叫我幫忙拆聖誕樹，後來見新來了我才發現，原來他們是主動看到教堂的需要而去做的，這讓我玩興大起，基本上我自己玩的很愉快，國復兄就有點很累的樣子，再加上萬大哥的天真，我看他真的有被搞到不知怎麼辦才好的樣子。好在那一群開會的人下得樓來，在老公的機智與神父的蠻力下，終於把聖誕樹收回箱子，搬進了儲物室。我們嘻嘻哈哈解嘲著，天主看我們這一群快上了年紀的人，做這麼一件小事做成這個樣子，不知做何感想？不過，可別小看我們這樣子，到了主受洗日，我們不但聖誕樹拆了，祭台前的馬廄拆了，還消化了一堆聖誕紅。這讓我覺得我們好像是白雪公主故事裏的七個小矮人，雖然從來不是主角，卻是不可缺少的要角，我們可以在稀哩呼嚕中興高采烈地完成使命，又可以在一陣自我解嘲中離去。我覺得在天主眼中我們一定都好可愛喲！

國復兄要升執事了，我不知道以後他會不會在彌撒中証道，如果會，我希望他說重點就好。我不知道他會不會改革，但我希望他能等大家都準備好了再進行，因爲我們這些機警如蛇，純樸如鴿的義工們，可是很容易把腳上的塵土拂去的。我不知道他鼓脹的背後有多少東西多少故事，但我希望爲了他的健康，最起碼要三餐正常，少吃一點。我不知道我還會不會在他身上看到那個會扎人的刺蝟，但只要讓我碰

到了，我一定不客氣，因為當他升執事後，我就是信主的小子，更沒什麼好在怕的——因為耶穌親口這樣說：「無論誰，使這些信我的小子中的一個跌倒，倒不如拿一塊驢拉的磨石，繫在他的頸上，沉在海的深處更好。」想到這裡，實在不得打心眼裡佩服天主。不過小子我也不是這麼不通人情，所以，雖然我不知道教堂還有多少打雜的事，但我知道只要能忍受我的童心，禁得起我的直言，沒有時間上的衝突，能力所及定樂於效勞。

寫到這裡突然想到，國復兄要做外公了，真可謂雙喜臨門，小子我在此借葡萄藤特賀新年快樂，萬事如意，“每況愈下”，與主同行（背著十字架）。



特附上小刺蝟網站 <http://www.u148.net/article/9149.html> 與讀者共享及小刺蝟的圖一張，很可愛吧！其實天主所造真是樣樣都好。可惜我手不會畫，否則非把腦袋裏小刺蝟拖著行李的漫畫給畫出來與大家共賞。



# 書卷

◆雅芳

2月9日的這一天是周道阿哥領神品成為執事的日子，這是「上主所祝福的日子」。

在多年的學習下，終於在主的祝福中完成了。六年的課程及見習真是要有一份毅力及努力，才能回覆這份上主的帶領。不簡單不輕鬆，周道阿哥的這份奉獻的心及精神已是上主所喜悅的。

論起周道夫婦學習執事的這過程，多半都是玉嫻姊分享與我，她時常喜樂的又正經八百的論述，她在陪伴周道上課時的內容，她常分享著，「妳看，我們教會是這麼豐富，這麼可愛，對我們的教導都是有益處的，這教導是多麼重要。」

她陪伴上課，自己也受益多多，當她又新學到了些什麼，她就像孩子般一樣高興，我也因她的喜樂而喜樂。而這些日子我也進一步的參加宗教教育的課程，在學習的過程中，更是認識體驗到我們的聖教會真的是一切智慧及信仰的寶庫。

每個課程中我們去了解，教會的傳承、信理及聖經。在學習中，聖神也引導我在信仰及在基督內，有更深的體驗領悟，我繼續不斷地領受天主的啓示。在信仰、知識、及生活上都深深受益。過去，我追尋享受與主同在，並沈浸在祈禱內及各種靈修書卷中，卻沒放精神在福傳上，在教會內雖然多年，但不喜好與人接觸。現在我了解在這基督奧跡的整體

內，信仰及福傳是多麼重要，且要並行，也應在共融中一起分享主愛及愛主。

現在我就在此分享主愛及愛主。去年（2012）8月份的一個主日，我回到我們耶穌聖心堂參加主日彌撒，就在這神聖的彌撒中，天主賜我見一神視。這神視如此清晰，足足有半小時之久。當時只有「見」，而沒答案。因我不知這是為何事？彌撒一結束，我前往神父更衣室前。一望，周道阿哥在內準備更換輔祭衣，我走進他身旁靠近他小聲問安一下，因旁還有別的弟兄在更衣。

我問：「您好嗎？許久不見，怎麼樣？忙什麼？」

周道答：「很好呀！老樣子。妳呢？」

我答：「反正就是忙。好些日子沒回來聖心堂彌撒。要開學了，明年您的代子就要領受堅振聖事了，所以要回來聖心堂再上宗教教育了。過去這一年都陪同我家那二個大孩子去外國堂參加彌撒。為能夠全家一同參與這感恩聖祭，我是多麼的珍惜。孩子愈大了，能與我同時刻參與彌撒的時候，已愈來愈少。他們忙著打工，也只能各自去聖堂彌撒。我喜歡和我的孩子在同一時刻領受基督聖體，享受這愛與被愛。」

告訴周道我剛在彌撒中見了一神見，但我只「見」，尚不知是何意義，這神見非常特別。彌撒中我見到坐在祭台後側的周道，是在神父的左側邊，這在周道的兩旁出現了兩位大天使長，右邊的天使長前來到周道面前，微微彎下腰，雙手承上一書卷（捲起來的）。這兩位天使長的光，非常明亮且聖潔。他們以非常慎重的姿態，承獻著代表從天而來的旨

意——書卷。我眼見著，大天使正為天主在工作，但心想，那書卷是什麼？

我問周道：「您有什麼事要發生了嗎？執事的學習還要多久？」他答說：「再半年。」這時在聖神的光照下，我道：「恭喜！我知道那神見是何意義了。雖然您的執事課程還有半年才知受品與否？但這天主賜下的神見讓我先知，您將受品。感謝天主，讚美天主。」在地上人不能知其一切，但在天上，天主早預定一切。「祝福您，恭喜！但要更辛苦了。」是我的結語。

教會是聖事，是天主生命的標記和工具，當天主子民在這內獻身生活就是更親密的效法基督，也要更清晰的將基督帶給他人。現在周道執事的陶成已完成。執事的這份服務，從為主工作到作主的工作，這許多的學習便是為分担基督謙虛的服務。執事的工作：禮儀的服務、宣講的服務、愛德的服務。透過這像酵母般的服務將造福教會及其子民。聖神也奇妙的助其完成這份工作，使一切在愛德內共融。為此主愛及愛主是我們的共融精神。

周道阿哥夫婦，願主的神光帶領您們，在此聖教會中將基督的謙虛的服務，落實在需要愛及幫助的兄弟姐妹身上，基督將與您同行，您與基督同行。



# 執事之緣起及使命

◆張新泰

在教堂慶祝國復兄晉秩成為終身執事的餐會上，我用了三張簡報花了幾分鐘的時間對終身執事此一聖職做了一個精簡的介紹。治財要我把資料登在葡萄藤，這樣沒能來參加餐會的兄姐們也可有一個大概的了解，究竟終身執事在堂區可以提供什麼服務。

宗徒職務的聖事包括三個級別，這些執行人員從古以來就被稱為主教、司鐸、執事。

話說當年，在聖宗徒的帶領下，門徒們漸漸增多，希臘化的猶太人，對希伯來人發出了怨言，因為他們在日常的供應品上，疏忽了他們的寡婦。於是十二宗徒召集眾門徒說：「讓我們放棄天主的聖言，而操管飲食，實在不相宜。所以，弟兄們！當從你們中檢定七位有好聲望，且充滿聖神和智慧的人，派他們管這要務。叫他們立在宗徒面前；宗徒們祈禱以後，就給他們覆了手。這「七位」執事的記載為執事職務的起源。

主教們聯同司鐸及作為助手的執事，領受牧養整個團體的責任，並代表天主管理羊群；他們既是牧者，也是信理上的導師，神聖禮儀的司祭，和牧民行政的人員。

後來的執事不是管飲食，而是天主教會的服務人員。執事協助主教治理教務，管理財政，撫恤貧孤的人員。靠著執事職之聖事恩寵，他們履行下面的職務。

就訓導任務而論，執事蒙召宣講聖經，訓勉民眾。是聖言的服務。

執事的聖化任務則表達在祈禱，施行聖洗，保管和分送聖體，協助和祝福婚配，主持殯葬禮，以及施行聖儀等。是禮儀的服務。

牧民管理的執行，在於投身愛德及援助工作，以及指導教會內從事愛德工作的團體，這是執事最具特色的任務。

教會要求一位有心為教會奉獻的已婚終身執事，必須先得到妻子的同意。成為終身執事的妻子也要具有基督徒的倫理特質和特性，既不妨礙丈夫的牧職，又不致置身度外。我也希望玉珊姐祈禱分辨自己的新身份，在基督的葡萄園裡，發揮這個特有角色，一個別人無法取代的位置，為建立基督的教會努力。

感謝天主給我們耶穌聖心堂一位終身執事，將進三十年前國復兄玉珊姐就加入我們這個團體，他們夫妻聆聽及答覆天主的召叫，以一個新的身份為團體服務，我們祈求天主繼續降福、帶領、使用他們。

餐會當天我們唱了一首由念祖作詞的祝福歌，獻給國復兄，歌詞如下：

國復的臉上微微笑，

Bacon，Chicken，變 Deacon，

花常好，月常圓，快樂 Deacon 在今朝，

花常好，月常圓，快樂 Deacon 在今朝。

國復的臉上微微笑，快樂的 Deacon 在今朝，

祝福你，祝福你，祝你不被教友惱。

# 更上一層樓

◆林袁筠珽

恭賀國復兄將於 2013 年 2 月 9 日晉升為終身執事，他選擇服務教會的工作，踏入了天主教神職人員的行列，這個奉獻的決心與毅力令人佩服，我們為他熱愛天主而勇往直前追求真道的精神喝采與鼓勵。俗話說：「受人之託，忠人之事。」多年前他的意願也就放在我的祈禱之中了，我每天祈求上主俯允他願奉獻自己為眾人服務，帶領他恩賜他的所願，使他能成為基督的工具，服務於教會，求主垂憐他、聖化、保護他。

回想遠在 1994 年那次，我們團體去歐洲朝聖時，特別是到南斯拉夫的滿吉國瑞朝聖地，聖母在那裡顯現給多位年輕人，聖母要求我們罪人悔改向善，那時我們住在一個民宿中，他們供應我們團員早餐及晚餐，當時有幾天我們返回民宿時刻已經很晚，那民宿主人必須等待我們，並為預備我們的晚餐忙碌到很晚還不能休息。當時國復兄主動自願，請他們先行休息，由他來收拾餐盤並清洗乾淨，他連續數日主動的做著愛德的工作。我們這批朝聖者看到他的榜樣都驚嘆不已，自嘆不如。這次朝聖早已有點端倪，在他身上看到其願意奉獻，以一己之力為他人服務之心。

往後我們持續在團體中，發覺他的日常表現由激進敢言，轉為溫和、沉默而內斂，不太與人爭論，在生活上的態度謙和許多，甚至很少聽到他高談雄辯的發言。


記得很久以前，在舊堂的時候，於春節過後，有一天他突然像我們家道歉，說他沒有事先知會我們，擅自把林大哥

的名字做為謎底用。現在回想起來這事，我想他當時實在太有「才」了。我們好奇他的謎題是什麼？挺可惜的，那年的晚會我們沒能參加。

事隔多年之後，他為堂區的成人主日學服務，我知林大哥曾經也是其中成員，特別在 2008 年(記不清年份)堂區舉辦成人教友進修，而國復兄為我們老教友準備天主教要理的課程，使我們這教會內的兄弟姊妹，對教會的認識與對聖事的瞭解上，得以進一步的提升。把主耶穌基督的救贖大恩，深入的信仰知識介紹給我們。

那年的暑假共十個星期，漫長的學習，使我對教會有了跨越式的成長、認識與歸屬感。而不是只停留在每主日來參與彌撒就滿全教友義務的階段。在後來又聽說他已在進修終生執事的課程，對他而言，那更是莫大的挑戰，要準備進入這執事的門檻，必須自己與家人都要有心理準備，意識到家庭生活將面臨很多挑戰與限制，一定有很深的壓力要抒解，譬如此生只能保有現況下的婚姻關係，萬一將來妻死亦不可再娶的承諾，必須對自己的子女有養育的責任，直到其成年。不但如此，目前必須徵得太座的認可首肯並大力支持，甚至需要陪讀數年之久，夫妻必須同甘共苦，一面賺錢養家，一面要進修六年多辛苦的執事課程，那真是非常大的犧牲與考驗。

現在他在堂區內所舉辦的慕道班師資訓練課程裡，做及時翻譯的工作，為我這才疏學淺，一知半解的人服務，幫助我能多聽多看，在天主教的教理上更進一步瞭解，尤其在學而知不足的情況下。國復兄及時翻譯的工作，直接為我服務，解了我燃眉之急，使我受益無窮，再此向國(下接 23 頁)



**藍大衛診所**  
**Dr. David Allen**  
 Foundation Chiropractic  
 主治:頭痛、坐骨神經痛、頸背痛、關節痛、運動受傷、肩肘扭傷、腰腿痛、手腳麻痺、失眠症、車禍後遺症  
 2001N Collins #101, Richardson  
 (972)889-8242 (國、台、英)



**六福旅行社**  
 U.S.A. GATEWAY TRAVEL  
 4100 Spring Valley Rd., #202  
 Dallas, TX 75244  
 Tel: 972-960-2000  
 1-800-878-2828



**周恕同牙醫診所**  
 Christie S. Lee D. D. S.  
 General Dentistry  
 1729 Analog Dr. , Richardson  
 預約電話  
 (972)437-0200  
 www.christieleedds.com



**接/送/服/務**  
 專門接送機場及其他服務：  
 (24 小時)  
 1. 中、英、越、粵口語傳譯  
 2. 達拉斯是區及郊區觀光服務  
 3. 出差開會接送服務  
 Tina 徐：972-740-5616  
 Tony：972-740-6543



**Solution-Focused Coaching**  
**Teresa Chang Ph.D.**  
 張宏秀  
 婚姻家庭治療師 專業輔導員 陪伴您走過人生的低潮困境歡迎跨州諮詢  
 預約：(972)509-8917



**31 冰淇淋店**  
 Baskin Robbins  
 6025 Royal lane Suite 105  
 Dallas , TX 75230  
 Tel: (214)368-3311



**劉夢漣會計師事務所**  
 Maria L Chen  
 CPA , MBA  
 501 Industrial Dr.#101  
 Richardson, TX 75081  
 (972)699-0986

*Auto Paint Specialist*  
**Flavio Benitez**  
 Free Estimates (972)804-9073  
 11105 Shady Trail Suite #104  
 Dallas, TX 75229  
 E-Mail: flavioben1@hotmail.com



**聯盛金融**  
*Treasure Financial Corp.*  
 www.treasurefinancial.com  
 777 S. Central Express Pkwy #101,  
 Richardson, TX 75080  
 Tel: 972-644-9200 or 1-800-999-8868  
 Fax: 972-644-9205



**Affordable Health Insurance**  
 健康醫療保險  
 TEL : 817-692-4048  
[daisyip@yahoo.com](mailto:daisyip@yahoo.com)  
 徐偉娟 Daisy



**獸 醫**  
 Dr. Hector Carbonell, Parishioner  
 www.EastPlanoVet.com  
 Shiloh @14th St. Tel: 972-516-0717  
 首次檢查:\$20 off \*\* 首次接種:\$24.50



主日彌撒：(英文) 週日上午 9:30-10:30

(中文) 週日上午 11:00-12:00

平日彌撒：週一至週四晚上 6:00

週五晚上 7:30 彌撒及朝拜聖體

週六上午 9:30

和好聖事(辦告解): 電約或週六下午 5:00-6:00

兒童青少年主日學：週日上午 10:45-12:00

家庭查經：王 正 (972)398-0796

祈禱會：週五晚上 8:15-9:00

活動聯絡人：

國、英語：王 正 (972)398-0796

粵 語：談希衛 (972)867-8162

Ft Worth/Arlington 地區：

徐偉娟 (817)483-1969

聖心文化及語文服務組：萬玉珊 (972)607-3738

中文學校 星期日 下午 1:15 - 3:15

中文會話班 星期四 下午 4:15 - 6:15

英文班 星期六 上午 10:45 -12:15

太極拳班 星期六 上午 9:30—11:30



廣告刊登 廣告每欄\$20 一期

請洽：972-955-1983 房雅儒

## **Guidelines for Publication in Grapevine**

**Mission:** The mission of The Grapevine is to evangelize, to promote personal spiritual growth, and to share life experience among the parishioners.

**Topics:** Everyone is welcome to submit articles to Grapevine, and the topics may include (1) reflections on one's spiritual life (2) thoughts and learning from a particular article or book, (3) testimonies on family or personal life, (4) prayers, (5) introduction to biographies of saints, (6) introduction to the meanings and origins of religious or cultural holidays, and (7) laughter or cartoons.

**Word Limit:** Please keep each of your articles within 3,000 words. If you do not wish to have your article(s) published in other publications, please note it at the end of your article(s).

**How to Submit?** You may submit the article(s) directly to any of the editors, or e-mail Cindy Chu who is in charge of our databank, at: [cindyfachu@yahoo.com](mailto:cindyfachu@yahoo.com). You may use an alias. But you will have to provide your real name and telephone number to the editors so that we can contact you if necessary.

**Editors' Note:** The Grapevine is a publication of the Sacred Heart of Jesus Chinese Parish, Dallas Diocese, Texas and it is free. Donations to support publication of Grapevine are welcomed and appreciated. Please mail your donation check to the parish, and write "For Grapevine" in the memo section.

In order to reduce cost, please notify us if your address has been changed.

The Grapevine is also published on the parish website: <http://www.chinese-catholic.org>. You are more than welcome to take advantage of our website. Peace and Joy

**葡萄藤宗旨、內容及投稿方式：**

**宗旨：**以福傳、靈修、教友生活分享為宗旨。

**內容：**包括個人信仰生活、讀書心得分享、家庭生活見證、祈禱、聖人（傳記）介紹、應時節慶緣由及意義、笑話分享。

**投稿方式：**

投稿可用筆名，但須具真實姓名及電話以便聯絡。

由於篇幅有限，投稿文章以三千字以內為原則。如不願被其他刊物轉載，請註明於稿後。

投稿可逕向編輯群之任一編輯投稿。

**主編小啟：**

葡萄藤為免費贈閱之教會刊物，歡迎並感謝您贊助印製費。來款支票請寄本堂地址，並註明葡萄藤之用。為減少不必要的浪費，若您地址遷移，也請告知。葡萄藤每期內容亦刊載於本堂網站，歡迎多多利用。

指導神師：林育明神父

主 編：陳美卿

編 輯 群：葛惠瑛、鄭懿興、甘智岡、王念祖

新 聞 組：楊治財、楊漪婷、陳美卿

網站設計及維護：楊漪婷、甘智岡、王念祖

校 對：萬建心、朱嘉玲、陳麗珠

打 字：陳美卿、許德立、黃發芳

翻 譯：李滕藍

葡萄藤稿庫管理：黃發芳 排 版：徐 偉

廣告刊登：房雅儒 郵寄分發：房雅儒



# 中華天主教耶穌聖心堂

Sacred Heart of Jesus Chinese Parish

4201 E. 14 St.

Piano , TX 75074

(972)516-8500